

GUÍA PARA LÍDERES

Los roma *de* Europa

DEE DEE AZHIKAKATH



Mujeres
Metodistas
Unidas

FE · ESPERANZA · AMOR EN ACCIÓN

Guía para líderes: *Los roma de Europa* por Dee Dee Azhikakath

© 2013 United Methodist Women. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este libro puede ser reproducido o transmitido en ningún formato ni por ningún medio, sea electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación, ni por ningún medio de archivo de información o sistema de recuperación de la información, con excepción del que se permite explícitamente en la Ley de Copyright de 1976 o por permiso escrito del editor.

Las solicitudes de permiso deben dirigirse por escrito a:

Director of Mission Education and Enrichment
United Methodist Women
The United Methodist Church
475 Riverside Drive, room 1504
New York, NY 10115
Phone: (212) 879-3745
Fax: (212) 870-3695

Salvo que se indique otra versión, todas las citas bíblicas se han tomado de la traducción Reina-Valera, revisión 1995. Todos los derechos reservados.

Citas del *The Book of Resolutions of The United Methodist Church*—
2008 Copyright ©2008 de The United Methodist Publishing House. Usado con permiso.

Tabla de Contenido

Introduction • 4

Sesión 1: Los comienzos • 8

Sesión 2: La cultura • 13

Sesión 3:

Los roma hoy —crisis y oportunidad • 18

Sesión 4:

El ministerio de la iglesia con los roma • 25

Acerca de la autora • 31

Apéndice • 32

Introducción

Esta Guía para Líderes es un recurso complementario del libro *Los roma de Europa*, y el propósito del estudio es involucrar a los participantes con la historia de los roma, celebrar sus aportes, informar sobre la condición actual de los roma, e inspirar a los participantes a convertirse en representantes y compañeros de los roma en su búsqueda de justicia.

Quizás algunos participantes tengan algún conocimiento sobre los roma, otros lleguen al grupo con preconceptos instalados por los medios, y aun otros carezcan en absoluto de información sobre los roma o sobre la cultura romaní. Como líder del estudio, usted puede contribuir a que se rompan los estereotipos y a crear una atmósfera de tolerancia y apertura mental hacia la cultura romaní. El desafío es ayudar a instruir al grupo sobre todos los aspectos de la cultura romaní, su pueblo y su condición, mediante una conversación provechosa y un análisis profundo sobre la información presentada en las lecturas. Por último tiene el desafío de provocar a los participantes a la acción, para que después del estudio comiencen a compartir con otros la historia de los roma y se sumen a ellos en la búsqueda de justicia por el pueblo romaní en todo el mundo.

En la Regla de Oro, Jesucristo nos ordenó: “Así que todas las cosas que queráis que los hombres hagan con vosotros, así también haced vosotros con ellos, pues esto es la Ley y los Profetas” (Mateo 7:12). Comenzamos este estudio con estas palabras en la mente. Todos somos creación de Dios. Todos estamos bendecidos con los dones de Dios. A todos nos ama Cristo y nos pide que amemos a otros de la misma manera.

Plan y opciones para la Guía de Estudio

En la introducción del texto de estudio *Los roma de Europa*, se nos recuerda que no todos los roma son iguales. De la misma manera, no todos los grupos de estudio son iguales. Usted necesitará un plan para cuatro sesiones de 120 minutos cada una, incluyendo los momentos de adoración al comienzo y al cierre. Esta guía de estudio ofrece más opciones de actividad que las que el tiempo permite. Conocer con antelación su grupo, las instalaciones, y los materiales disponibles le ayudará a seleccionar las actividades más adecuadas para incluir en cada sesión. Puede alargar o acortar las actividades según las necesidades de su grupo. Por ejemplo, el momento de Adoración Inicial incluye dos canciones y dos textos bíblicos. El lapso se puede reducir a cinco minutos si se incluye una sola canción y un texto. Como líder, confíe en sus instintos para percibir si su grupo quiere prolongar alguna actividad porque está promoviendo un buen diálogo y oportunidad de crecimiento. Recuerde que el

tiempo estimado para los momentos devocionales y para otras actividades es tan solo un tiempo sugerido.

Vocabulario

Las personas son importantes, y es por lo tanto importante tratarlas con respeto. Como lo sugiere “European Roma Rights Centre” (Centro Europeo de Derechos de los Roma), usaremos el término *roma* como sustantivo propio, y *romaní* como adjetivo. Por ejemplo “los roma son ...” y “la cultura romaní ...”.

Adoración

Donde dos o más están reunidos, Cristo está con ellos (Mateo 18:20). Quizás no tengan acceso a una capilla donde adorar, y el tiempo requerido para trasladarse los desaliente. Para que el espacio que usan comunique un ámbito más sagrado, coloque una pequeña mesa y cúbrala con un mantel, una vela, y una cruz. Al comienzo de cada sesión puede encender una vela y dejarla encendida hasta el momento de adoración final. (Averigüe si en las instalaciones que ocupa se permite encender fuego). Este sencillo altar simboliza la invitación a que el Espíritu Santo esté presente en ese lugar, no solo en la adoración sino durante todo el tiempo que compartan en la sesión. En cada sesión puede invitar a una persona diferente para que encienda la vela.

Los momentos de adoración al comienzo y al final incluyen himnos y canciones. La mayoría han sido tomados del *The United Methodist Hymnal* (Himnario de la Iglesia Metodista Unida) y de *The Faith We Sing* (Cantamos la fe). Si no cuenta con acompañamiento puede probar alguna de las siguientes alternativas. Para quienes tengan acceso a Internet en las instalaciones, HymnSite.com es un sitio gratuito que le permite acceder al himno metodista unido y escuchar tres o más interpretaciones musicales. También puede comprar el CD con la pista musical por medio de Cokesbury. Puede reproducirla en su computadora (si cuenta con parlantes de sonido), o llevar un equipo reproductor de CD. (Confirme la disponibilidad de un tomacorriente). Otra opción es descargar las canciones en su computadora comprándolas en un sitio como iTunes. O, por último, no desestime el poder del canto a capela. Mientras adoran recuerden las palabras de John Wesley “Sobre todas las cosas canten espiritualmente. Mantengan la mirada en Dios en cada palabra que canten. Tengan como objetivo agradecerle más a él que a ustedes mismos o a cualquier otra criatura .¹

Al leer las Escrituras, se da por sentado que los participantes tendrán su propia Biblia. Sin embargo, es posible que haya diversidad de versiones. Puede optar por imprimir los textos que se leerán y entregarlos a todos los participantes para facilitar la lectura conjunta. Sitios de Internet como bible.oremus.org y www.biblegateway.com ofrecen muchas traducciones. Procure usar versiones conocidas tales como Nueva Versión Internacional y Reina Valera 1995.

Espacio, materiales, y equipamiento

Para llevar adelante este estudio conviene disponer de un área con mesas y sillas, y otro espacio abierto para las actividades. Si el espacio con el que cuenta es reducido, procure que sea un lugar donde la mesa y las sillas puedan correrse a un costado, apilarse o plegarse durante las actividades de mayor movimiento. De lo contrario, verifique si se dispone de un espacio más amplio cercano al de las actividades “habituales”, donde puedan trasladarse cuando se requiera más movimiento. Las mesas no son indispensables, ya que la mayor parte de lo que se escribe puede hacerse sobre la falda o en el piso. Sin embargo, las mesas son más cómodas cuando los participantes toman nota o las actividades incluyen la consulta de libros.

El DVD *The Roma: History, Culture and Faith* (Los roma: Historia, Cultura y Fe) será usado en todas las sesiones. Sugerimos que cuente con un proyector o un televisor, un reproductor de DVD, una computadora, parlantes o algún equipo de sonido, y tomacorriente cercano disponible. También se recomienda disponer de un prolongador y un multienchufes. Si no puede contar con una computadora y/o un proyector para pasar el DVD, puede usar un televisor y un reproductor de DVD.

Si su grupo es pequeño, quizás puedan ver el video en la pantalla de una computadora. Sin embargo, para una proyección óptima es ideal tener un proyector.

La mayoría de las actividades solo requieren el texto de estudio, tiras de papel, diarios, lapiceras/marcadores, y Biblias. Los participantes deben traer Biblias y una ejemplar de *Los roma de Europa* en todas las sesiones. Además del vídeo que se presenta en cada lección, también se puede acceder a Internet para consultar documentos, reproducir música, ver instrucciones de bailes, etc. Si bien no es un requisito que el espacio cuente con computadora y acceso a Internet, favorecería enormemente la experiencia de los participantes y las opciones para las actividades. En cada sesión se incluye una lista de los materiales necesarios, y se los indica en cada actividad. Una vez seleccionadas las actividades, solo queda reunir los materiales necesarios. La disponibilidad de los materiales también será un criterio que le ayudará a definir cuáles actividades incluir.

Materiales sugeridos para todas las sesiones

- Reproductor de CD (opcional)
- Computadora con acceso a Internet
- Ejemplares de *The Faith We Sing*
- Ejemplares de *The United Methodist Hymnal*
- Reproductor de DVD
- Prolongador y multienchufes
- Biblias adicionales o porciones bíblicas impresas

- Papel
- Lapiceras y marcadores
- Proyector y pantalla
- DVD: *The Roma: History, Culture and Faith*

Disfrute su oportunidad de enseñar, conocer, y amar a los roma.

¹ "Directions for Singing", *The United Methodist Hymnal*, (Nashville: Abingdon Press, 1993), vii.

Sesión 1

Los comienzos

Introducción

El primer capítulo de *Los roma de Europa* destaca información histórica sobre el pueblo romaní quizá desconocido para muchos lectores. El capítulo habla de la forma en que la cultura y los talentos de los roma influyeron en muchos de los países donde viven y donde han vivido. Si bien la lectura brinda información histórica general, también advierte sobre la discriminación, los estereotipos, y la marginación que los roma enfrentan hoy. Esta sesión se concentra en comprender la historia de los roma. Nos preguntaremos: ¿Quiénes son los roma? ¿Cómo se los conoce? ¿De dónde vienen? ¿De qué manera ese origen dio forma a lo que hoy son?

Materiales

- Acceso a las leyes locales y estatales (buscar recursos en Internet)
- Biblias o copias impresas del texto bíblico para esta sesión
- Hojas de papel, por lo menos dos para cada participante
- Capítulo 1 de *Los roma de Europa*
- Computadora
- Copias de la Declaración de la Independencia (disponible en Internet)
- Ejemplares de *The Faith We Sing*
- Ejemplares de *The United Methodist Hymnal*
- Ejemplares de diversos diarios locales y regionales
- Reproductor de DVD
- Acceso a Internet (opcional)
- Marcadores y lapiceras
- Bolsas de papel, una por participante
- Proyector y pantalla
- Pequeños recortes cuadrados de papel, cinco para cada participante
- *The Roma: History, Culture and Faith*, “¿Who Are the Roma?” (¿Quiénes son los roma?)

Adoración inicial (10 minutos)

Llamado a la adoración

Líder: Dios Creador, abre nuestros ojos,

Pueblo: Para que podamos verte a ti y a tu pueblo.

Líder: Dios Redentor, abre nuestros oídos,

Pueblo: Para que podamos escuchar tus enseñanzas y escuchar de verdad las historias de tu pueblo.

Líder: Dios Santificador, abre nuestras manos,

Pueblo: Para que podamos abrazar a tu pueblo, y amar a todos como tú nos amas a nosotros.

Canto

“God of Grace and God of Glory”, *The United Methodist Hymnal* #577

Texto bíblico

Génesis 12:1–5

Canto

“They’ll Know We Are Christians By Our Love”, *The Faith We Sing* #2223

Texto bíblico

Mateo 2:13–15

Oración (el líder o al unísono)

Que con nuestros ojos, nuestros oídos, y nuestras manos, compartamos y aprendamos juntos. Guíanos a tener un corazón abierto para entender a los roma, su historia, su crisis, y nuestro ministerio con ellos como hermanas y hermanos en Cristo. Amén.

Actividades y diálogo:

Lectura e informe (10 minutos)

Elementos: ninguno

Pida a los participantes que se anoten para ser “relator” de un capítulo. Quienes hayan completado la lectura del material pueden ofrecerse como voluntarios para ser relatores en esta sesión. En cada sesión habrá un relator que presentará un resumen del capítulo, destacando por lo menos cinco hechos que pueden ser desconocidos para el grupo. Se espera, y debe ser enfatizado que los participantes lean el libro de estudio a fin de recibir el máximo potencial de “Mission u” (Misión u).

Una vez que todos se hayan ofrecido como voluntarios para alguna de las sesiones, pida a los relatores de la Sesión 1 que compartan el resumen y cinco datos del primer capítulo.

Árbol genealógico (15 minutos)

Elementos: marcadores/lapiceras y papel

Mucho de lo que somos proviene de los miembros de nuestra familia, de lo que son o fueron. Pida que cada persona diagrame un árbol genealógico. Invítelos a agregar información sobre dónde vivieron, qué trabajo desempeñaron, y cuáles talentos o habilidades pudieron haberles transmitido. Asigne la mitad del tiempo para elaborar el árbol genealógico y la otra mitad para que los participantes compartan entre sí su árbol genealógico. Debe pedirles que incluyan por lo menos tres generaciones. Después del ejercicio, describa los traslados geográficos y las características culturales de los roma, ya que el traslado y el comercio fueron aspectos importantes de la identidad romaní (ver páginas 9–14).

Migración y devastación (15 minutos)

Elementos: Bolsas de papel, lapiceras, pequeños recortes cuadrados de papel

Entregue a cada persona una bolsa de papel, cinco recortes cuadrados de papel, y una lapicera. Pida a cada uno que escriba su nombre sobre la bolsa. Entonces, invítelos a escribir cinco cosas sin las cuales no podría vivir, una en cada recorte de papel. Pídeles que entreguen su bolsa a la persona que tienen a la izquierda. Al recibir la bolsa, cada participante extraerá de ella un papel sin mirarlo y lo arrojará hacia el centro del círculo. Repita la entrega hacia la izquierda cuatro veces, hasta que quede un solo papel en cada bolsa. Haga devolver las bolsas a sus dueños originales. No permita que miren dentro de la bolsa. A continuación haga las siguientes preguntas, permitiendo el diálogo antes de pasar a la próxima pregunta.

1. ¿Cómo se sintió cuando alguien descartó un artículo valorado por usted?
2. ¿De qué tiene miedo al mirar lo que quedó en la bolsa?
3. ¿Se sentiría mejor si hubiera podido elegir cuál artículo descartar, o si hubieran tenido en cuenta su opinión en el proceso?
4. ¿Cómo piensa que se habrán sentido los roma al dejar atrás sus hogares y muchas de sus pertenencias?
5. ¿Cómo piensa que se sintieron los roma al ser tomados prisioneros, obligados a formar parte del ejército, esclavizados, o asimilados a otra cultura por desconocidos?

Después del diálogo, permita que los participantes miren en su bolsa para ver cuál de sus elementos apreciados sobrevivió a la migración y a la devastación.

Utopía: Diálogo (10 minutos)

Elementos: Ninguno

Lea en voz alta la siguiente cita en *Utopía*, de Sir Thomas More: “Si se tolera que el pueblo reciba una educación deficiente, y que su comportamiento sea corrompido desde la infancia, y después se los castiga por esos mismos delitos a los cuales los predispuso su primera educación, qué otra cosa se puede concluir sino que primero se fabrican ladrones y después se los castiga”.

Pregunte al grupo y dialoguen: ¿En qué se relaciona esta cita con la historia de los roma y con su identidad, cuando reflexionamos sobre los desplazamientos frecuentes y las diversas maneras en las que han sufrido?

Vídeo: “Who are the Roma?” (¿Quiénes son los roma? 15 minutos)

Elementos: *The Roma: History, Culture and Faith*, reproductor de DVD, proyector, pantalla

Proyecte el video ¿Quiénes son los roma? Conversen a partir de las siguientes preguntas:

1. ¿Qué información en el vídeo era nueva para usted?
2. ¿De qué manera influyó en su entendimiento de los roma el hecho de ponerle rostros a la historia romaní?
3. En su entrevista, la reverenda Laura Trent afirma que la cultura romaní “tiene sus propias normas. Tiene sus propias reglas. Tiene sus propios límites”. ¿De qué manera piensa que influirá esta afirmación en su intención de aprender sobre los roma?
4. En la entrevista a Nóra Balogné Lakates, se describe a sí misma y a los roma como gente de corazón abierto. ¿Qué imágenes surgen a partir de esa ilustración?

Pensamientos sobre pena y promesa (25 minutos)

Elementos: Himnarios, Biblias, lapiceras, papel

El capítulo 1 del libro de texto menciona el poema *A Sad Star* (Una estrella triste, página 11), y una línea de una canción romaní que se cantaba durante el holocausto: “Nos hicieron entrar por el portón. Nos sacaron por la chimenea” (página 13).

En todas las civilizaciones, la música y la poesía han sido válvulas de escape para compartir tanto la pena y el dolor como la alegría y el entusiasmo. Distribuya a los participantes de a dos. Asigne a la mitad del grupo la tarea de recorrer Lamentaciones y Salmos, y a la otra mitad del grupo repasar el himnario. Pídales que busquen un poema o una canción que exprese la grave situación de los roma. Luego pídales que compartan lo que encontraron, destacando específicamente las palabras y las frases que se relacionan con la historia romaní.

Como alternativa, invite a los dúos a escribir su propio poema o canción (quizás con una melodía conocida) que refleje la travesía de los roma y exprese su situación. Pídales que compartan la canción o el poema con el grupo. También puede hacer ambas actividades, repartiendo el tiempo apropiadamente.

Racismo institucionalizado (10 minutos)

Elementos: Copia de la Declaración de la Independencia, diarios locales y regionales, acceso a leyes locales y estatales

Muchos países, entre ellos los Estados Unidos, han tenido leyes que marginan y oprimen específicamente a personas de la sociedad. Distribuya copias de la Declaración de la Independencia. Puede conseguirlas en Internet citando el título. Es un dominio público y aparece en muchos sitios. Analice con el grupo las siguientes preguntas:

1. ¿De qué manera son semejantes o diferentes algunas de las leyes mencionadas en el capítulo 1 con nuestra historia política? (Ver páginas 10 y 11 para encontrar algunos ejemplos de esas leyes).
2. ¿De qué manera este documento liberó u oprimió a diferentes grupos de personas en el transcurso de la historia de los Estados Unidos?
3. ¿Hay todavía en vigencia leyes locales y estatales que toman como blanco a cierto sector de la población, así como hay leyes que afectan a los roma en otros lugares del mundo?

Nota para líderes: Si su grupo no puede citar ejemplos, el sitio www.dumblaws.com ofrece varios ejemplos de leyes oscuras de los Estados Unidos. Si bien no todas esas leyes son discriminatorias, merecen un diálogo sobre lo que les dio origen. ¿A quién protegen? ¿A quién hacen daño?

Adoración final (5 minutos)

Respuesta a Dios

Líder: José huyó con su familia a Egipto para escapar de la persecución.

Pueblo: Eran viajeros.

Líder: Venimos desde distintos lugares y quizás algún día volvamos a mudarnos.

Pueblo: Somos viajeros.

Líder: No importa en qué camino,

Pueblo: Cristo nos guía.

Oración

En este momento permita a los miembros de su grupo compartir sus alegrías y sus preocupaciones, para que puedan orar unos por otros y conocerse mejor en el nivel personal. Pida a uno de los participantes en el grupo que ore por las alegrías y las preocupaciones presentadas.

Canto final

“Come, O Thou Traveler Unknown”, *The United Methodist Hymnal* #386, estrofa 1

Sesión 2

La cultura

Introducción

Existen muchas suposiciones sobre los roma: quiénes son, sus intenciones, su inteligencia, y sus habilidades. Con frecuencia estos preconceptos provienen de los estereotipos que se han ido transmitiendo e influyen en la legislación que provoca aun más discriminación contra los roma. Los estereotipos negativos no solo invalidan a otros sino que dañan a quienes lo perpetúan. Como cristianos, encontramos nuestra identidad primera en Dios, nuestro creador. Sin embargo, debido a que vivimos en una sociedad, nuestra identidad se moldea desde influencias y percepciones externas, tanto negativas como positivas. En esta sesión exploraremos nuestras propias experiencias de identidad, además de abarcar y apreciar la cultura de los roma.

Materiales

- Reproductor de CD y CDs o iTunes y computadora
- Capítulo 2 de *Los roma de Europa*
- Ejemplares de diarios locales y nacionales
- Copias de leyes locales (opcional)
- Reproductor de DVD
- Acceso a Internet (opcional)
- Papel
- Lapiceras y marcadores
- *The Roma: History, Culture and Faith*, “Roma Life” (La vida de los roma)

Adoración inicial (10 minutos)

Llamado a la adoración

El llamado a la adoración para esta sesión está traducido de un dialecto romaní. El reverendo Zoltan Kurdi, pastor metodista comprometido con la Misión Roma de la Iglesia Metodista Unida en Hungría, hizo la traducción. El texto original en romaní se agrega más abajo.

Líder: ¡Fuimos creados a tu imagen, oh Dios!

Pueblo: Cada uno de nosotros fue bendecido con dones y gracia.

Líder: ¡Guíanos para que podamos ver los dones en los demás!

Kasaveske kerdan ame sosko Tu san, ó amaro Del!
Savorazhenen ishtyisaran davipesa thaj gracijasa.
Trad amen, kaj ando kaveresko manusho dikhelasas tyiro davipesa!

Canto

“We Gather Together”, *The United Methodist Hymnal* #131

Texto bíblico

Deuteronomio 24:17–18

Canto

“Guide My Feet”, *The Faith We Sing* #2208

Texto bíblico

Mateo 5:46–47

Oración (el líder o al unísono)

Guíanos, Señor, a entender y apreciar la belleza de todos tus hijos. Cada persona tiene dones únicos y maravillosos, y sin embargo no siempre los recibimos con alegría. Te pedimos que estés con nosotros en la novedad de un extranjero, en las conversaciones difíciles que facilitan la comprensión, y en el llamado que tenemos al discipulado por encima de esos muros. Amén.

Actividades y diálogo:

Lectura e informe (5 minutos)

Elementos: Ninguno

Pida a los relatores designados para la Sesión 2 que compartan con el grupo sus resúmenes y cinco datos.

Los migrantes en las noticias (15 minutos)

Elementos: Diarios locales y nacionales, copias de las leyes locales (opcional)

Distribuya los diarios entre los participantes. Pida que cada uno busque artículos que comenten sobre inmigración, refugiados, u otros asuntos relacionados con la migración. También pueden buscar leyes locales que se ocupen de estos asuntos (por ejemplo, los que viven en Arizona podrían analizar la SB 1070, que fue examinada por la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos). Una vez que todos hayan tenido tiempo suficiente para repasar los diarios o leer las copias provistas de las leyes, pida al grupo que dialogue sobre los artículos y las leyes a la luz de los dos pasajes bíblicos que se leyeron en la adoración inicial (Deuteronomio 24:17–18 y Mateo 5:46–47).

¿Qué es lo que moldea nuestra identidad? (20 minutos)

Elementos: Papel, marcadores/crayones

Pida a cada participante que dibuje lo que representa su identidad (identidades que pueden incluir ser cristiano, madre, esposa, hija, médica, abogada, etc.). Entonces compartan en el grupo los dibujos, para entender la identidad unos de otros. Continúe el diálogo haciendo las siguientes preguntas:

- ¿Hay características o una identidad que se comparte en el grupo?
- ¿Hay alguna característica única o peculiar?
- ¿En qué medida nuestra identidad se moldea a partir del lugar donde vivimos o la gente que nos rodea?

Vídeo: “Roma Family Life” (Vida familiar de los roma, 15 minutos)

Elementos: *Los Roma: History, Culture and Faith*, reproductor de DVD, proyector, pantalla

Proyecte el vídeo “Vida familiar de los roma”. Conversen en el grupo a partir de las siguientes preguntas:

1. ¿En qué forma les afectó la afirmación del narrador: “En esta cultura, las mujeres tienen muchos hijos y pocas opciones”?
2. ¿Qué significa para los roma la iglesia, tanto el edificio como la comunidad?
3. ¿Qué estadísticas o imágenes compartidas en el vídeo sobre los roma lo inquietaron?
4. ¿De qué manera los sueños de los jóvenes reflejan una actitud positiva para toda la comunidad?

Compartiendo historias (15 minutos)

Elementos: Ninguno

Las historias son importantes para los roma, y las sátiras también son parte de la cultura, como vimos en el segundo capítulo (ver página 21 del texto). Para comenzar esta actividad tiene la opción de leer al grupo alguna de las historias que se encuentran en el Capítulo 2. Aliente a los participantes a compartir entre sí algún relato satírico sobre un aspecto de su propia cultura o identidad. ¿Qué describe de usted ese relato? Es un excelente momento para compartir anécdotas y bromas de los metodistas unidos. Sin embargo, no se deje llevar demasiado por la sola experiencia de compartir historias. Reserve tiempo para reconocer lo que las historias representan.

Música romaní (10 minutos)

Elementos: Reproductor de CD y CDs o iTunes, computadora, acceso a Internet (opcional)

Escuchen en grupo música romaní. Věra Bilá, The Gipsy Kings, Roby Lakatos, Dan Armeanca, y Nicolae Guță son algunos de los músicos roma más populares. Solicite un CD de su música en la biblioteca y comparta con el grupo algo de la música romaní. O descargue algunas canciones de iTunes y compártalas con el grupo para reflejar los diferentes tipos de música. Si cuenta con una conexión a Internet, también puede explorar las opciones en iTunes y combinar unos treinta segundos de diferentes canciones. Después de escuchar algo

de música, guíe la conversación con el grupo acerca del estilo, el sentimiento, y el sonido de la música. ¿En qué forma esta música refleja a los roma?

Baile romaní (20 minutos)

Elementos: Reproductor de DVD y DVD, instructor invitado, o computadora con acceso a Internet

Así como los roma recibieron la influencia de la cultura de los lugares donde vivieron, ellos también influyeron en la gente que los rodeaba. La danza del vientre y el baile flamenco tienen sus raíces en la música y el estilo de baile romaní. Aprenda algunos pasos de una o de ambas danzas. Puede conseguir en la biblioteca un DVD instructivo para demostrar estos bailes. Como alternativa, puede mostrar y seguir dos vídeos en YouTube en los se hacen demostraciones de estas danzas: http://youtu.be/i_B79GBuHAE y <http://youtu.be/E9tW7h-mi7sQ>. Como una tercera opción, si conoce alguna persona que sea competente en alguna de estas danzas, invítela a que le enseñe al grupo algunos pasos.

Las mujeres romaní (20 minutos)

Elementos: Capítulo 2 de *Los roma de Europa*

Lean y analicen la información bajo el subtítulo “Los gitanos se orientan a la familia”, que se encuentra en las páginas 25–26 del libro de estudio, con ayuda de las siguientes preguntas:

- ¿En qué se parecen y se diferencian los roles de las niñas y las mujeres roma con las de nuestra cultura estadounidense? Analicen el “Joint Statement of European Roma women activists” (citado en página 26). ¿Cuáles son los desafíos? ¿Cuáles son las oportunidades?
- ¿Han experimentado ustedes cambios similares en el rol de la mujer en su propia vida? ¿Qué experiencia personal influye en sus sentimientos hacia las mujeres roma y sus luchas?
- ¿Qué hace su grupo local de Mujeres Metodistas Unidas para encarar algunas de estas cuestiones en los Estados Unidos y en otros lugares del mundo?

Hogar dulce hogar (10 minutos)

Elementos: Ninguno

Lea para el grupo la siguiente declaración: En diferentes países a los roma se los conoce como “viajeros” o “nómades”. Este es un estereotipo que proviene de su historia inicial cuando se los obligaba a trasladarse de un lugar a otro. En el Capítulo 2 el texto se ocupa de este mito (ver páginas 23–24). A la inversa, el mercado inmobiliario en los Estados Unidos calcula que la gente se muda cada siete a diez años, y en la década anterior lo hacía cada cinco a siete años. Conversen en el grupo a partir de las siguientes preguntas:

- Conocer la estadística de los Estados Unidos, ¿lo lleva a mantener o a modificar su comprensión del término “nómade” o “viajero”?
- Con el actual deterioro de la economía, ¿se muda la gente en los Estados Unidos por las mismas razones que los roma o viajeros en Europa?
- En un mundo de negocios globalizado y tecnológico, ¿de qué manera afecta la migración humana a la cultura?

Adoración final (5 minutos)

Respuesta a Dios

Líder: Creador, tú nos formaste a tu imagen.

Pueblo: Nos conoces a todos por nombre.

Líder: Redentor, nos has mostrado cómo amar.

Pueblo: No buscamos a nadie más, y te seguimos solo a ti.

Líder: Sustentador, has prometido estar siempre con nosotros.

Pueblo: Condúcenos, guíanos, y muéstranos el camino que tenemos por delante.

Oración

En este momento permita a los miembros de su grupo compartir sus alegrías y sus preocupaciones, para que puedan orar unos por otros y conocerse mejor en el nivel personal. Pida a uno de los participantes en el grupo que ore por las alegrías y las preocupaciones presentadas.

Canto final

“Come, O Thou Traveler Unknown”, *The United Methodist Hymnal* #386, estrofa 2

Sesión 3

Los roma hoy — crisis y oportunidad

Introducción

Las dos sesiones anteriores se han ocupado de la historia romaní, su grave situación, y los estereotipos. Esta sesión se ocupará de su situación actual. Así como no todos los norteamericanos son iguales, tampoco lo son todos los roma. Debemos mantener una actitud abierta para comprender a los roma y no dejarnos influenciar por los estereotipos que se presentan en la televisión y en otros medios. El objetivo principal de esta sesión es enfatizar que los estereotipos, la opresión, y la persecución que enfrentan los roma se relacionan en forma directa con la atmósfera política y las leyes del lugar en donde viven.

Materiales

- Biblias en por lo menos dos traducciones diferentes
- Capítulo 3 de *Los roma de Europa*
- Contenedor (por ejemplo, bolsas de papel, frascos de café)
- Copias de artículos de historia sobre España en 1492 y *Brown v. Board of Education*:
 - España: www.jewishvirtuallibrary.org/jsourc/Judaism/expulsion.html
 - Brown: www.nationalcenter.org/brown.html
- Reproductor de DVD
- Cinco trozos de papel
- Computadora con acceso a Internet (opcional)
- Marcadores
- Papel de periódico
- Lapiceras/lápices para los participantes
- Proyector y pantalla
- *Los roma: History, Culture and Faith*, “A Modern Roma Woman” (Una mujer roma moderna)
- Planes de acción de doce países, impreso a partir del sitio www.romadecade.org/decade_action_plans

Adoración inicial (10 minutos)

Llamado a la adoración

Líder: Hemos sido olvidados, y nos hemos olvidado de otros,

Pueblo: Y tú nos diste la bienvenida aunque éramos extranjeros.

Líder: Fuimos oprimidos, y oprimimos a otros,

Pueblo: Y tú nos amaste y nos dijiste lo valiosos que somos.

Líder: Fuimos malentendidos, y malentendimos a otros,

Pueblo: Y tú escuchaste cada una de nuestras palabras y nos comunicaste nuestra importancia.

Líder: No importa qué digamos o hagamos, o qué nos hagan, sabemos, Dios, que estás con nosotros siempre y en todo lugar.

Pueblo: Gracias por todas las formas en las que somos amados, escuchados, y valorados.

Todos: Amén.

Canto

“Abraham Journeyed to a New Country”

(Melodía: BUNESSAN 5.5.5.4 D, “Morning Has Broken”)

Abraham viajó a una nueva tierra;

Sara fue con él, viajando también.

Los esclavos en Egipto huyeron del ejército del faraón;

Rut dejó el hogar y el pueblo que conocía.

María y José temieron ante la orden de Herodes;

¡Venían los soldados! Tuvieron que huir.

Llevando al pequeño Jesús, cruzaron la frontera;

Así nuestro Señor fue un pequeño refugiado.

Algunos escucharon la promesa: ¡La mano de Dios los iba a bendecir!

Algunos huyeron del hambre, de la hambruna y del dolor.

Algunos se fueron del lugar donde otros los oprimían;

Todos confiaron en Dios y volvieron a empezar.

¿Conocieron privaciones? ¿Conocieron el peligro?

¿Quién les compartió su hogar o les dio un poco de pan?

¿Quién extendió una mano para dar la bienvenida al extraño?

¿Quién reconoció sus miedos y en cambio les dio esperanza?

Dios, nuestras familias también llegaron aquí desde tierras lejanas;

Hemos sido extranjeros; también “extraños”.

Que podamos acercarnos y ofrecer una bienvenida

Así como tú nos diste a todos una bienvenida.

“Abraham Journeyed to a New Country”

(Abraham viajó a una nueva tierra)

Letra: Carolyn Winfrey Gillette

Melodía tradicional gaélica

Texto (c) 2010 Carolyn Winfrey Gillette

Todos los derechos reservados. Usado con permiso.

E-mail: begillette@comcast.net.

Ver también: <http://carolynshymns.com>

Texto bíblico

Génesis 12:10–20

Canto

“O God of Every Nation”, *The United Methodist Hymnal* #435, o
“Saranam, Saranam”, *The United Methodist Hymnal* #523

Texto bíblico

Mateo 9:9–11

Oración (el líder o al unísono)

Como hijos, no siempre hemos respondido como lo hubieras deseado. Hemos perdido el propósito para el cual nos creaste. Pretendemos ser distintos para mezclarnos en la multitud. Somos culpables de persecución. No hemos defendido los derechos de los otros. Que por medio de este estudio puedas eliminar de nuestra vida la barrera de los estereotipos, y darnos la fortaleza necesaria para mostrarle al mundo quiénes somos por tu creación. Amén.

Actividades y diálogo

Lectura e informe (5 minutos)

Elementos: Ninguno

Pida a los relatores para la Sesión 3 que compartan con el grupo el resumen y cinco datos.

Estudio Bíblico (15 minutos)

Elementos: Biblias en por lo menos dos traducciones diferentes

Lean nuevamente Génesis 12:10–20, preferentemente en una traducción diferente de la que se leyó durante el tiempo de adoración. Plantee las siguientes preguntas para dialogar con el grupo:

- ¿Qué temor fue el que llevó a Abram y Sarai a decir una mentira?
- ¿Por qué se enojó tanto Dios?
- ¿Sientes que los “forasteros” que viven cerca de nosotros deben mentir para poder integrarse?
- ¿Qué le parece que piensa Dios de nosotros cuando damos la bienvenida a los desconocidos?

Lean nuevamente Mateo 9.9–11, preferentemente en una traducción diferente de la que se leyó durante el tiempo de adoración. Plantee las siguientes preguntas para dialogar con el grupo:

- ¿Cuál fue la reacción de los fariseos cuando Jesús aceptó a Mateo, un despreciado cobrador de impuestos?
- Hoy, ¿quiénes son los forasteros y los despreciados en la sociedad?
- ¿Cuáles son algunas de las maneras en que somos o no somos modelo del ejemplo de Cristo?

Destruyendo estereotipos (15 minutos)

Elementos: Papel de diario, marcadores

Los estereotipos han dañado a los roma en sentido social y económico. Entregue un marcador a cada participante. Dibuje dos círculos sobre el papel de diario, que se superpongan en un cincuenta por ciento de su superficie. Rotule uno de los círculos como “hacia mí”, y al otro como “desde mí”. Luego dibuje un corazón amplio, separado de los círculos. Pida a cada participante que anote los estereotipos corrientes que han experimentado en la parte del círculo “hacia mí”, y que después anoten los estereotipos que ellos han tenido o tienen hacia otras personas, en la parte del círculo “desde mí”.

Después que todos hayan escrito en los dos círculos, pida a los participantes que compartan las emociones que experimentaron como consecuencia de esos estereotipos. Como líder, anote en el interior del corazón dibujado palabras que describan los relatos compartidos (por ejemplo, dolor, vergüenza, incomodidad, etc.). Una vez que todos los que desean compartir su experiencia lo hayan hecho, haga al grupo las siguientes preguntas:

- ¿Cómo podemos destruir estos estereotipos?
- ¿Cómo podemos resistir ante los estereotipos negativos?

Mientras cada persona da su punto de vista, pídale que desgarre un trozo del papel de diario. Sigán compartiendo y desgarrando hasta que se hayan “destruido” todos los estereotipos y el corazón dolido.

Analizando planes de acción (20 minutos)

Elementos: Planes de acción de doce países o acceso a internet para todos los participantes

Imprima los doce planes de acción de los trece países que firmaron el documento para la Década de Inclusión de los Roma, que puede descargarse en www.romadecade.org/decade_action_plans. Si todos los participantes tienen acceso a una computadora, pueden analizar el documento en línea. Asigne a cada miembro del grupo un país diferente. Si hay más países que personas, cada participante puede ocuparse de dos países. Si hay más personas que países, los asistentes pueden trabajar de a dos. Pida a cada persona que dedique unos minutos a informarse sobre el país y sobre el plan de acción. Luego cada uno compartirá sus hallazgos con el resto del grupo. Una vez que todos lo hayan hecho, conversen

a partir de las siguientes preguntas:

- ¿Qué similitudes encuentran?
- ¿Qué diferencias?
- En opinión de ustedes, ¿qué país parece tener el plan más realista?
- ¿Cuál de los planes parece el más beneficioso? ¿Por qué?

Promueva un programa (15 minutos)

Elementos: Computadora y conexión a Internet (opcional)

Tal como se muestra en el capítulo 3, la migración forzada puede ser completamente devastadora. También sabemos que esto es especialmente así en el caso de los niños romaní que crecen sin hogar, mal alimentados, y sin recursos de educación. (Encontrará ejemplos en las páginas 35–42). Los que han vivido la experiencia de desastres naturales, guerra, y hasta crisis económicas, a menudo enfrentan luego una migración forzada y los problemas potenciales que le siguen.

Distribuya a los participantes de a dos. Pida a cada persona que comparta un plan sobre cómo pueden mejorar la educación en su área o ayudar a los niños que carecen de hogar. Pida a cada dúo que decida cuál de los planes es mejor. Luego indíqueles que cada par se reúna con otro par y compartan entre sí el mejor de los planes, y que luego seleccionen uno de ellos (es decir, en ese grupo de cuatro analizarán dos planes y elegirán el que consideren mejor). Continúe el proceso hasta que el grupo global esté reunido. De esos dos planes finalistas surgirá uno elegido; presente ese plan. Dedique tiempo a detallar el plan y analicen si el grupo está en condiciones de ponerlo en marcha. Si se dispone de tiempo para compartir la iniciativa con Misión u, presente su propuesta para ver si es posible que todos los participantes se sumen para marcar una diferencia en la vida de los niños.

O bien, si tiene conexión de Internet, explore algunos de los “United Methodist Advance Projects” (Proyectos de Desarrollo de los Metodistas Unidos) en www.givetomission.org y seleccione un proyecto que su grupo podría comprometerse a apoyar. Asegúrese de que el proyecto elegido inspire la prioridad de servir a los roma o de ocuparse de algunas de las cuestiones que están enfrentando.

Nota para los líderes: Advance #3020676 se ocupa concretamente de los roma, pero hay otros programas que también se ocupan de cuestiones relativas a los roma.

Aprendiendo de la historia (15 minutos)

Elementos: Copias de artículos de historia sobre España en 1492, y *Brown v. Board of Education*

La historia de los roma en Francia en el año 2010 (páginas 37–39) es similar a la de los judíos que vivían en España bajo la monarquía del rey Fernando en 1492. La norma para prohibir la discriminación en las escuelas, emitida en 2012 en Eslovaquia (página 46), es comparable con la sentencia en los Estados Unidos sobre el caso *Brown v. Board of Education* en 1954.

Distribuya copias de uno o ambos artículos que resuman estas legislaciones históricas. Pida a los participantes que lean los artículos y que repasen las páginas 37–39 y 46 en el texto para refrescar la memoria. Comparen y contrasten las situaciones y la legislación. ¿Qué lecciones necesitamos aprender del pasado, a fin de que no se repitan en el futuro?

Vídeo: “A Modern Roma Woman” (Una mujer roma moderna, 15 minutos)

Elementos: *The Roma: History, Culture and Faith*, reproductor de DVD, proyector, pantalla

Proyecte el vídeo “Una mujer roma moderna”. Conversen en el grupo a partir de las siguientes preguntas:

1. ¿Qué papel juega en la vida de las mujeres roma el concepto teológico de Imago Dei (Imagen de Dios)?
2. En el vídeo, Cristiana Grigore dijo que etnicidad y cultura no son lo mismo. Analicen las diferencias. ¿Qué negaba Cristiana siendo niña? ¿Qué quiere que cambie en el futuro de las mujeres roma?
3. ¿Qué papel cumple la educación en la nueva identidad?
4. Comenten la afirmación de Cristiana: “Es importante entender el pasado... y a la vez abrimos a otra vida”. ¿Qué pueden hacer las mujeres que participan en Mujeres Metodistas Unidas para ayudar a las mujeres roma a diseñar otra vida?

Es discutible (20 minutos)

Elementos: Cinco trozos de papel, lápices/lapiceras, contenedores (por ejemplo, bolsas de papel, potes de café)

Escriba los siguientes temas en trozos separados de papel.

- Matrimonios arreglados para los niños/adolescentes
- Niños que trabajan para ayudar en el sostén de la familia
- Escuelas separadas para niñas y varones
- Roles/deberes específicos según el género
- Sufrir la violencia en el matrimonio versus el divorcio

Doble los papeles escritos y colóquelos en un contenedor (por ejemplo, bolsa de papel, sombrero, o un frasco). Divida al grupo por la mitad. Designe a uno de los grupos como pro y al otro como contra. Turnándose los grupos, un miembro del mismo tomará un tema de debate sacándolo del contenedor. Una vez seleccionado el tema, otorgue un minuto para que cada grupo analice el tema y luego asigne dos minutos a cada grupo para argumentar a favor o en contra de ese tema.

Nota para líderes: La lógica de esta actividad es permitir que los participantes vivan la experiencia de que no hay respuestas fáciles, y reconocer el importante papel que tiene la cultura en la formación de nuestra cosmovisión y en nuestro entendimiento de lo que es correcto o incorrecto.

Adoración final (5 minutos)

Respuesta a Dios

Líder: Se necesita solo una persona para producir el cambio.

Pueblo: Que yo cambie.

Líder: La información vence al temor.

Pueblo: Ayúdame a aprender más.

Líder: Si la comunidad fortalece nuestra fe,

Pueblo: Que podamos unirnos para producir un cambio en el mundo, destruyendo los estereotipos y la opresión, para que podamos construir la comunidad de Cristo en la tierra.

Oración

En este momento permita a los miembros de su grupo compartir sus alegrías y sus preocupaciones, para que puedan orar unos por otros y conocerse mejor en el nivel personal. Pida a uno de los participantes en el grupo que ore por las alegrías y las preocupaciones presentadas.

Canto final

“Come, O Thou Traveler Unknown”, *The United Methodist Hymnal* #386, estrofa 3

Sesión 4

El ministerio de la iglesia con los roma

Introducción

Como leemos en Santiago 2.20: “La fe sin obras está muerta”. ¿Dónde se encontrarán nuestra fe y nuestras obras cuando hayamos concluido este estudio? ¿Volveremos a la rutina cotidiana sin que nada nos haya perturbado? ¿O permitiremos que este estudio transforme nuestra vida y ayude a hacer un impacto en los roma? En esta última lección nos ocuparemos de lo que está haciendo la Iglesia Metodista Unida y buscaremos inspirar al grupo a entrar en acción.

Materiales

- Biblias
- Capítulo 4 de *Los roma de Europa*
- Computadora y acceso a Internet (opcional)
- Ejemplares del *Libro de Resoluciones de la Iglesia Metodista Unida*
- Reproductor de DVD
- Marcadores
- Papel de diario
- Papel (suficiente para todos los participantes)
- Lapiceras
- Proyector y pantalla
- *The Roma: History, Culture and Faith*, “Walking in Faith with the Roma” (Caminando en fe con los roma)
- Reloj o cronómetro

Adoración inicial

Llamado a la adoración

Líder: Dios de Abraham, tú nos elegiste.

Pueblo: Dios de Moisés, tú nos trajiste a la Tierra Prometida.

Líder: Dios de Noemí y de Rut, tú nos mostraste hospitalidad.

Pueblo: Dios de Jeremías, tú escuchaste nuestros lamentos.

Líder: Dios de Daniel, tú nos rescataste de los peores escenarios y circunstancias.

Pueblo: Dios de Lidia, tú cambiaste nuestra vida y nos mostraste una mejor manera de vivir.

Canto

“Lift Every Voice and Sing,” *The United Methodist Hymnal* #519

Texto bíblico

Mateo 5:14–16

Canto

“The Summons” *The Faith We Sing* #2130

Texto bíblico

Efesios 4.11–17

Oración (el líder o al unísono)

Oh Dios, tú nos amaste primero y nos enseñaste cómo amar, por medio de tu hijo Jesucristo. Por su ejemplo tenemos el concepto y la capacidad de amar a otros como nos amamos a nosotros mismos. Cuanto más amamos por medio de la fe y las obras, tanto más podremos poner fin a la opresión, a la guerra, a la persecución, al hambre, y al sufrimiento innecesario. Continua enseñándonos mientras caminas con nosotros, mientras nos esforzamos por alcanzar la perfección cristiana. Amén.

Actividades y diálogo

Lectura e informe (5 minutos)

Elementos: Ninguno

Pida a los relatores designados para la Sesión 4 que compartan con el grupo sus resúmenes y cinco datos.

Reflexionando sobre la Palabra de Dios (10 minutos)

Elementos: Biblias, papel, lapiceras

Los textos bíblicos elegidos para este momento inicial de adoración nos invitan a la acción. ¿Qué escrituras guardas en tu corazón en relación con los roma y con este estudio? Otorgue a los participantes alrededor de tres minutos para pensar sobre esa pregunta y para buscar en las Escrituras si lo necesitan. Distribuya papel y lapicera a todos los presentes. Si el grupo está integrado por diez personas o menos, permita que todos compartan el pasaje bíblico que han elegido y lo que significa para ellos. Si hay más de diez participantes en la sesión, divida al grupo a fin de que todos tengan la oportunidad de compartir sus pensamientos en un grupo más pequeño. Invite a los participantes a usar el papel y la lapicera para anotar las referencias que se comparten, a fin de que puedan usarlas en su tiempo devocional una vez que se complete el periodo de estudio.

Vídeo: “Walking in Faith with the Roma” (Caminando en fe con los roma, 15 minutos)

Elementos: *The Roma: History, Culutre and Faith*, reproductor de DVD, proyector, pantalla

Proyecte el vídeo “Caminando en fe con los roma”. Conversen a partir de las siguientes preguntas:

1. ¿Qué los inspiró de este vídeo?
2. ¿De qué manera describe la imagen de una planta el ministerio con los roma?
3. Thomas Rodemeyer dice que la asociación de la Iglesia Metodista Unida con los roma debe ser un compromiso permanente. Compartan de qué manera esta declaración tiene paralelo con nuestra teología de la santidad y la perfección cristiana.
4. Valentía. Vínculo. ¿Qué otras palabras describen el ministerio de la Iglesia Metodista Unida con los roma?

Sillas misionales (15 minutos)

Elementos: Sillas, reloj o cronómetro.

Esta actividad es similar al juego de las sillas musicales. Si el grupo no está sentado en un círculo, indique que acomoden las sillas de manera que todos puedan verse. Como en el juego, cuando una persona quede sin sentarse, él o ella retirarán su silla. Comenzando por el líder y siguiendo en el sentido de las agujas del reloj, dé 10 segundos a cada persona para que responda a una pregunta. La persona queda afuera si no responde en ese lapso. Como líder, usted puede decidir si una persona queda o no afuera por repetir un concepto similar o si el participante puede quedarse en el círculo por el solo hecho de haber respondido algo. Cuando una persona queda afuera, la actividad continúa con la persona siguiente y se desplaza en el sentido de las agujas del reloj.

La pregunta que todos tendrán que contestar es: ¿Cómo podemos, sin modificar la cultura romaní, empoderar a las mujeres roma para superar algunos de los obstáculos que se interponen en su camino?

Todos hemos escuchado expresiones pesimistas como “no va a andar” o, “es demasiado complicado ayudar”, declaraciones que impiden el avance de la tarea de misión. La esperanza de esta actividad de las Sillas Misionales es que el ejercicio comunicará una actitud positiva al proponer ideas que pueden ayudar a los roma. Se alienta a los participantes a ser creativos y a no permitir que el dinero sea un impedimento para las respuestas. Cuando termina el juego, concluya diciendo lo siguiente, o algo similar: Se han dado suficientes ideas para ayudar y empoderar a los roma. Por la gracia de Dios y por nuestro trabajo, habrá maneras de hacer que una o todas se lleven a cabo.

Comentar una resolución (15 minutos)

Elementos: Ejemplares del *Libro de Resoluciones de la Iglesia Metodista Unida*

Distribuya a los participantes de a dos o tres personas, y entregue a cada grupo un ejemplar del *Libro de Resoluciones*. Pídales que identifiquen cualquier resolución que pudiera dar apoyo a los roma y empoderar a la gente para manifestarse en contra de las dificultades que

sufren los roma. Destine alrededor de 10 minutos para que encuentren las resoluciones. En los 5 minutos restantes, permita que los grupos compartan lo que encontraron.

Nota para líderes: Puede ser útil buscar en el índice acerca de salud, vivienda, derechos de las mujeres, matrimonios arreglados. También pueden buscar en la lista de planes, por ejemplo #5034, “Mission Plan for Restorative Justice Ministries” (Plan Misional para Ministerios de Justicia Reparadora) que se menciona en el capítulo 4 del texto. (Pág. 55).

Acercarnos a Dios (15 minutos)

Elementos: Papel, lapiceras

“Porque donde están dos o tres congregados en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos” (Mateo 18:20).

En medio de la acción y del aprendizaje, no perdamos de vista el poder de la oración. Distribuya papel y lapicera entre los participantes. Invítelos a pasar un tiempo de oración durante 10 a 15 minutos. Pueden buscar un rincón silencioso en la habitación o quedarse donde están. Pueden escribir una oración a Dios, hacer un recorrido de oración, u orar silenciosamente por los roma. Si lo desea, puede invitar al grupo a reunirse pasados 10 minutos y compartir en el grupo sus motivos de oración y sus percepciones.

Preguntas y respuestas (10 minutos)

Elementos: Reloj, papel de diario, marcadores

Entregue marcadores a los participantes y coloque el papel de diario en un lugar donde todos tengan acceso para escribir en él. Invite a escribir en un minuto cualquier pregunta a la que no tienen respuesta en cuanto a los roma o al estudio realizado. Pasado el minuto, si los participantes están en condiciones de hacerlo, invítelos a responder a las preguntas mientras están de pie alrededor de los papeles. Como líder, puede leer primero todas las preguntas y luego repetirlas una por una. O puede elegir a azar alguna pregunta y plantearla al grupo para ver si alguien ofrece un pensamiento, una reacción, o una respuesta. No todas las preguntas podrán ser respondidas. El objetivo es provocar más preguntas, que quizás no habían considerado antes, e invitar a los participantes a buscar las respuestas después del estudio.

Plan de acción (10 minutos)

Elementos: Ninguno

Como grupo, repasen las indicaciones en la sección “¿Y ahora qué?” en las páginas 62–63 del texto. Comiencen leyendo en voz alta por lo menos el título. ¿Hay alguna de estas sugerencias que el grupo pueda comprometerse a realizar juntos? ¿Hay alguna con la que alguien puede comprometerse a llevar adelante por su cuenta? Abra el tema para el diálogo y diseñen un plan de acción posterior al estudio.

Algo para llevarse (10 minutos)

Elementos: Ninguno

Al concluir el estudio, haga las siguientes preguntas al grupo:

- ¿Qué se lleva de este estudio?
- ¿Qué estereotipo sobre los roma fue destruido?
- Mencione una cosa, algo que le gustaría compartir con una persona que no haya participado en el estudio.

Adoración final (5 minutos)

Respuesta a Dios

“Gelem, Gelem” (himno no oficial de los roma)

Líder:

He viajado por largos caminos
He conocido a gente roma afortunada
He viajado lejos, muy lejos
He conocido a gente roma con suerte

Pueblo:

Oh, adultos roma, oh jóvenes roma
Oh, adultos roma, oh jóvenes roma

Líder:

Oh, roma, de dondequiera que hayan llegado
Con sus tiendas a lo largo de los caminos afortunados
Yo también tuve antes una familia numerosa
Pero la legión negra los mató
Vengan conmigo, roma del mundo
Adonde los caminos roma se han abierto
Ahora es el momento —de pie, roma,
Tendremos éxito donde nos esforcemos.

Pueblo:

Oh, adultos roma, oh jóvenes roma
Oh, adultos roma, oh jóvenes roma

“Gelem, Gelem” (himno no oficial de los roma)

Letra: Žarko Jovanovi

Traducción al inglés de Ronald Lee, usada con permiso

Oración

En este momento permita a los miembros de su grupo compartir sus alegrías y sus preocupaciones, para que puedan orar unos por otros y conocerse mejor en el nivel personal. Pida a uno de los participantes en el grupo que ore por las alegrías y las preocupaciones presentadas.

Canto final

“Come, O Thou Traveler Unknown”, *The United Methodist Hymnal* #386, estrofa 4

Acerca de la autora

Dee Dee Azhikakath

Dee Dee Azhikakath es anciana ordenada de la Iglesia Metodista Unida, y alumna del Seminario Teológico Princeton y de la Universidad Metodista del Sur. Sirvió en congregaciones en Inglaterra, en Tucson, Arizona, y en Princeton, Nueva Jersey. Azhikakath sirve actualmente como directora ejecutiva de la Universidad de Arizona de la Fundación Wesley. Escribió para UMC.org, El Aposento Alto, Cokesbury, y otras publicaciones.

Apéndice A

Actividades opcionales con vídeos

Los siguientes vídeos pueden encontrarse en Internet y sirven para enriquecer el estudio de los roma. Se necesitará una computadora con acceso a Internet o una copia descargada del vídeo (ver abajo para más información), un proyector y una pantalla. Las actividades opcionales para estos vídeos están disponibles en el desarrollo de las sesiones 1, 2, y 4.

Si no tiene acceso a Internet en el lugar donde están enseñando, puede descargar con anticipación los vídeos mediante programas gratuitos tales como Freecorder: <http://vixy.net/t3/inc/lightbox.php?src=vixy.net>. Esto le permite disponer del vídeo en su computadora y proyectarlo cuando lo desee. Por favor controle el uso de permisos.

Sesión 1

Vídeo opcional: “Speculative Roma History” (Historia imaginativa de los roma, 20 minutos)

Este vídeo está disponible en www.youtube.com/watch?v=OzVK4M_qB8o. Puede bajarlo con anticipación o acceder al vídeo si tiene acceso a Internet. Detenga el vídeo a los 10 minutos 50 segundos, ya que no podemos respaldar el pedido de dinero que hace la fundación a partir de ese momento.

Haga al grupo las siguientes preguntas, e invítelos a que conversen después de mirar el vídeo.

1. ¿Qué fue nuevo para usted en la información del vídeo?
2. ¿Qué le produjo sorpresa?
3. ¿De qué manera influyó en su comprensión sobre los roma el ponerle rostros a su historia?
4. ¿En qué sentido el vídeo presenta conceptos similares o diferentes de los que analiza el Capítulo 1?

Sesión 3

Vídeo opcional: “Roma Communities in Romania” (Las comunidades roma en Rumania, 10 minutos)

Este vídeo está disponible en www.youtube.com/watch?v=HfcGYtNLG2o. Se puede bajar con anticipación si tiene conexión de Internet, o proyectarlo directamente desde el sitio web si hay una conexión a Internet disponible.

Analice las siguientes preguntas con el grupo después de mirar el vídeo:

1. ¿Cuál fue su primera reacción al mirar este vídeo?
2. ¿Qué imágenes le afectaron?

Sesión 4

Vídeo opcional: “Ministry with the Roma” (El ministerio con los roma, 15 minutos)

Este vídeo está disponible en <http://tinyurl.com/cq7tdx6>. Puede descargarlo con anticipación si tiene conexión de Internet, o proyectarlo desde el sitio web si hay una conexión a Internet disponible. Antes de la proyección informe al grupo que el vídeo fue presentado en la Conferencia General 2012 para destacar el ministerio.

Después de mirar el vídeo, conversen a partir de las siguientes preguntas:

1. ¿Qué le produjo impacto de la información del vídeo?
2. ¿Qué problemas le inquietaron?
3. ¿Qué le inspiró en un sentido positivo?